

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 115 (1997)  
**Heft:** 13

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Das neue Grau.

Welchen Werkstoff empfehlen Sie Ihrem Bauherrn, wenn das Dach grau sein soll?

In Küsnacht sollten anspruchsvolle Mehrfamilienhäuser saniert werden. Der Bauherr wünschte einen grauen Farbton. Zur Ausführung der Dächer, Dachausbauten, Lukarnen und Dachentwässerung entschied sich der Architekt für TECU®-Zinn.

## Was ist TECU®-Zinn?

TECU®-Zinn ist ein speziell oberflächenbehandeltes, beidseitig *verzinntes* TECU®-Kupfer mit mattierter, einer Vorbewitterung entsprechender Oberfläche.

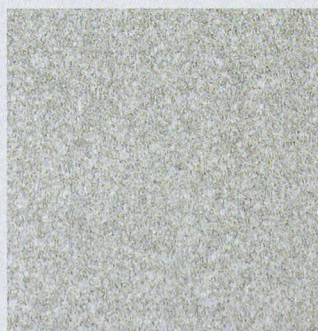


Die Oberfläche besteht aus reinem Zinn, das wie das Trägermaterial Kupfer eine ausserordentliche Beständigkeit gegen atmosphärische Einflüsse hat.

## Warum TECU®-Zinn?

Weil Sie eine graue Oberfläche mit den bekannten Vorteilen von Kupfer verbinden können. Weil die Deckung auf der Rückseite nicht korrodieren kann, einschalige Konstruktionen problemlos möglich sind und Sie auch bei niedrigen Temperaturen kanten, falzen und biegen können.

## TECU®-Zinn: Neue Gestaltungsmöglichkeiten an Dach und Wand.



Der mattgraue, warme Farbton von TECU®-Zinn vertieft sich durch die atmosphärische Bewitterung im Laufe der Zeit und harmonisiert ausgezeichnet mit anderen Baustoffen.

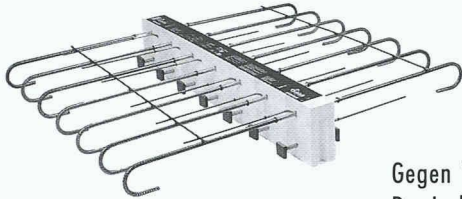
Ich/Wir möchten gerne weitere Informationen über TECU®-Zinn.

Bitte rufen Sie mich an.

KME (Suisse) SA  
Thurgauer Strasse 76  
CH-8050 Zürich  
Tel. (01) 3 02 17 77  
Fax (01) 3 02 81 96

# DIE SICHERE THERMISCHE TRENNUNG

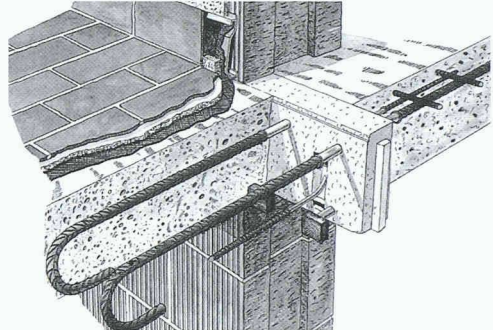
Sicherheit, die bewiesen ist: Seit 1983 ist der SCHÖCK ISOKORB® erfolgreich im Einsatz und mittlerweile europaweit der Begriff für erstklassige Qualität.



Gegen Wärmebrücken:  
Der Isokorb von Schöck

Verbinden ohne schädliche Brücken: SCHÖCK ISOKORB® trennt außenliegende Betonteile thermisch vom Gebäude. Isoliert perfekt und dauerhaft: Bauschäden durch Tauwasser und Schimmel werden dadurch zuverlässig verhindert.

Schöck ist Spezialist bei der Entwicklung von Bauteilen für bauphysikalische Anwendungen im Bereich Wärmedämmung auskragender Bauteile.



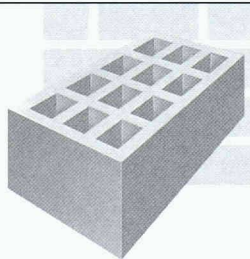
Technisch ausgereift und hochbelastbar

Sie erhalten von den Schöck Bauingenieuren Informationen und kostenlose Beratung zum Thema „Wärmedämmung von auskragenden Bauteilen“. Rufen Sie uns einfach an.



Schöck Bauteile AG  
Pilatusstraße 26  
CH-5630 Muri/AG  
Tel.: 0 56/664 55 44  
Fax: 0 56/664 47 85

## ID-C



## MAC+BAU

Computersysteme für  
Büroadministration  
Architekten,  
Bauingenieure,  
Werbeagenturen und  
Visuelle Gestalter

**IDC AG Luzern**  
Langensandstrasse 74  
CH-6005 Luzern  
Telefon 041 368 20 70  
Fax 041 368 20 79

Beratung, Verkauf,  
Schulung und  
Unterstützung  
von Hard-  
und Software

Seit 9 Jahren offiz.  
Anbieter und  
Direktimporteur  
von ArchiCAD.

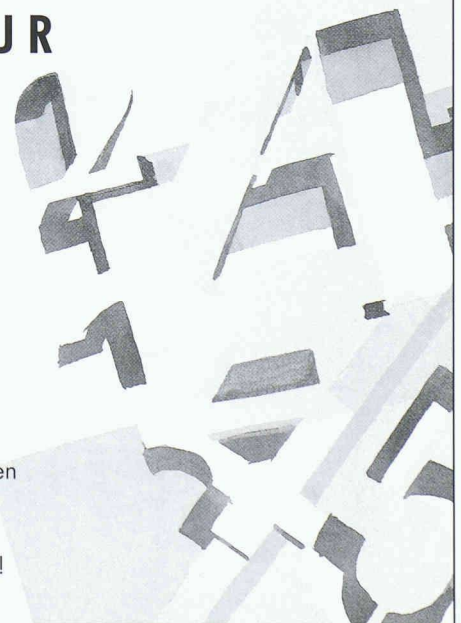


## DAS INTEGRALE WERKZEUG DER ARCHITEKTUR

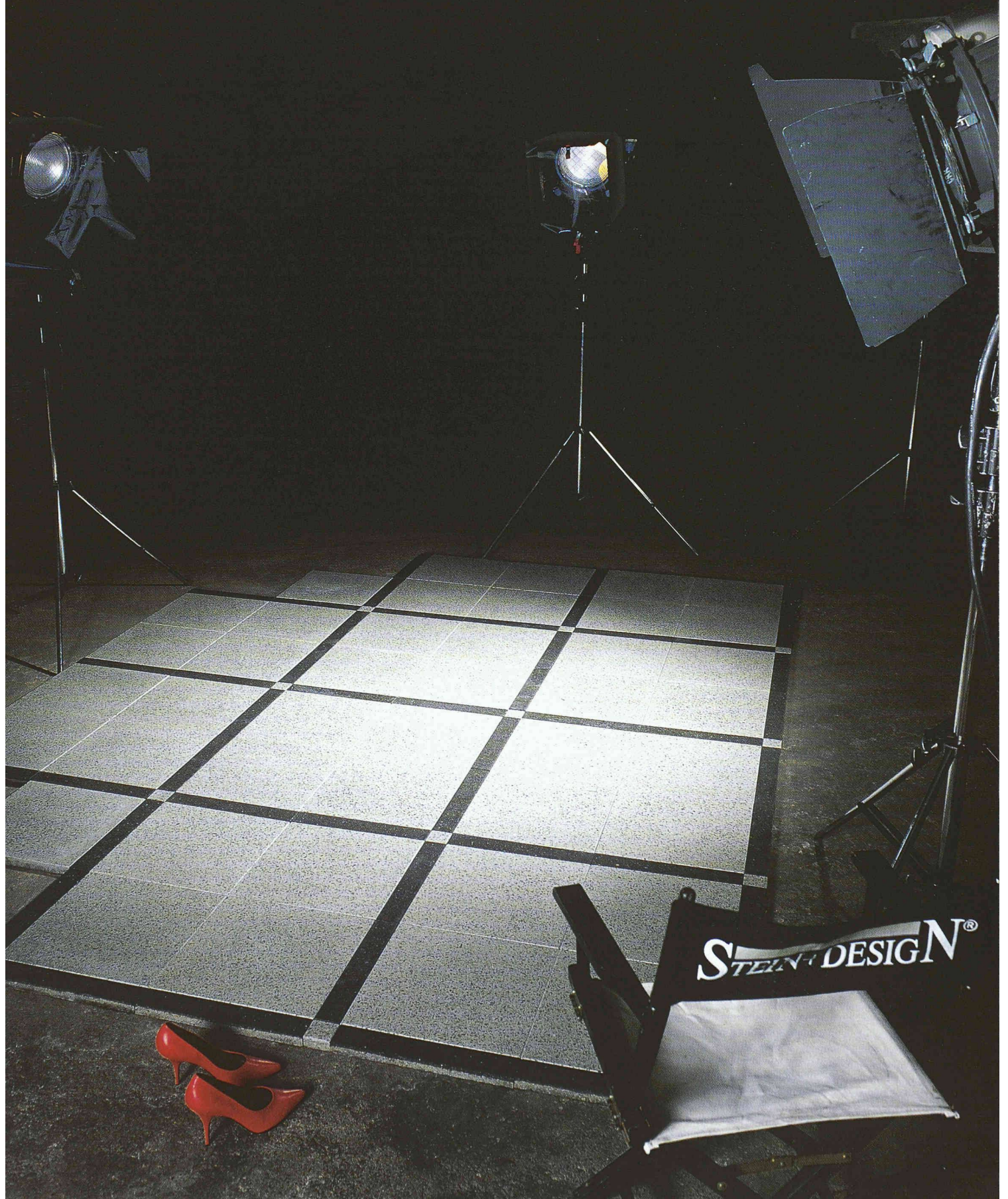
**Bedarfsanalyse**  
**Projektierung**  
**Realisierung**  
**Nutzung**

**Stammdaten**  
**Auftragsverwaltung**  
**Personalwesen**  
**Buchhaltung**

Als Ergänzung zu MAC+BAU bieten wir Ihnen die komplette Bau-Lösung mit ArchiCAD, cumTerra und HouseMap.  
Verlangen Sie unsere aktuellen Bundle-Preise!  
IDC AG Luzern, Telefon 041 368 20 70



# Prädikat wertvoll: Flächen-Design mit Concord-Platten.



# Grenzenlose Eleganz: Concord und Ovito.

**C**oncord-Platten mit geschliffenen Oberflächen heisst die Zauberformel für die zeitgemässe Umsetzung ambitionierter Gestaltungsideen. Im kommunalen wie im privaten Bereich. Elegant und vielseitig, unkonventionell und komfortabel ermöglichen sie ein Flächendesign, das überall ein ganz besonderes Ambiente schafft.

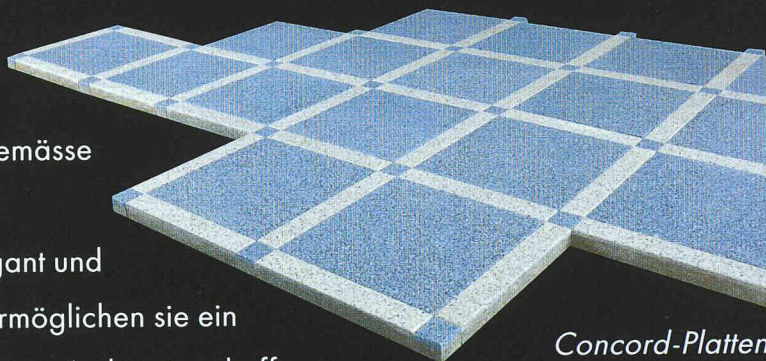
Mit einer Vielfalt an Formaten und einer grossen Bandbreite an Farben erlaubt das Concord-Plattensystem neue Spielarten für das Bodendesign. Geschliffene, seidig glänzende Oberflächen

verleihen der vielseitigen Platteninnovation ein aussergewöhnlich elegantes Erscheinungsbild.

Die Concord-Platten gibt es in zwei Stärken.

Für Innen- und Aussenräume. So kann jede

Verlegevariante und jede Idee in der Kombination von innen nach aussen und umgekehrt beibehalten werden.



*Concord-Platten*



*Ovito-Möbelprogramm*

Passend dazu: das Ovito-Design.

Ein Möbelprogramm vom Feinsten in der Kombination Beton/Metall.

Das faszinierende optische Ergebnis ist eine repräsentative Grosszügigkeit, die vor allem Bürogebäude, Kongresszentren, Museen, Ladenpassagen oder Einkaufszentren in einem neuen, attraktiven Licht erscheinen lässt.



*Concord-Platten*

  
**Birkenmeier**  
**STEIN+DESIGN®**

Birkenmeier STEIN + DESIGN AG  
Wohlerstrasse 2 · CH-5623 Boswil  
Telefon 056/666 30 33 · Telefax 056/666 30 37

VISOVAL ist die neue Generation von Glaselementen für hochisolierende Fassaden. Die drei VISOVAL-Glaselemente sind auf die unterschiedlichsten Anforderungen abgestimmt. Allen gemeinsam ist jedoch, dass sie überzeugende Wärme- und Schallsisolationswerte aufweisen und dem Architekten grösstmöglichen Spielraum bei der Fassadengestaltung bieten. Die VISOVAL-Spezialisten sagen Ihnen gerne, wie Sie auf lange Zeit Energie und Kosten sparen:

Telefon ++41-52-234 18 18

Telefax ++41-52-234 14 36



**OPTIMAL  
MIT  
VISOVAL**

VISOVAL ist eine Marke der Geilinger Tür- und Fenstersysteme AG.



**I.S.S.**  
ist das neue, hochisolierende Glaselement mit integrierter Store.

**E.F.S.**  
ist die einfachere und daher besonders preiswerte Ausgabe des bewährten H.I.T.-Glaselementes.

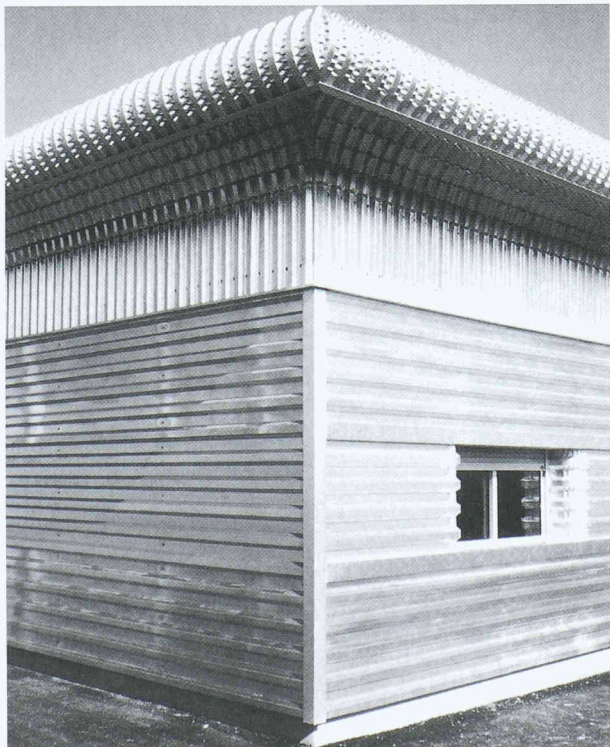
**H.I.T.**  
ist das hochisolierende Glaselement, das sich schon vielfach bewährt hat.

BOLT, KOCH & KO

**VISOVAL**™  
HIGH-PERFORMANCE-GLASELEMENTE

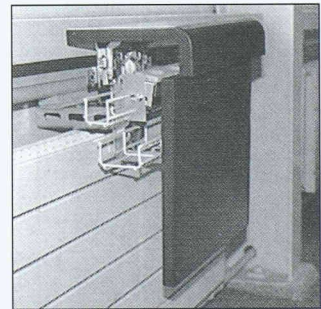
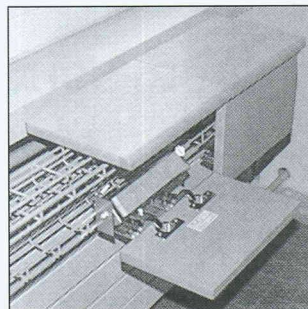
**Ray ag**  
Metallfassaden

Dach  
Spenglerei  
Planung  
Renovationen



Mühletalweg 22  
CH-4600 Olten

Tél. (062) 29600 10  
Fax (062) 29600 11



**LANZ Brüstungskanäle** **NEU**

Die geräumigen neuen LANZ Brüstungskanäle (Pat. angem.) mit den vielen Vorteilen:

- Zahlreiche Grössen ab 150×200 mm
- Apparate und Steckdosen innen (unsichtbar)
- Zugänglichkeit und Ortstrennung einwandfrei gelöst
- Auch mit Befestigungsmöglichkeit für Rohrleitungen, Radiatoren, Lüftungssysteme, Frontblenden etc. für den gesamten Brüstungsbereich lieferbar
- Sehr einfache Montage durch Elektroinstallateur
- Verkleidung in beliebiger Form und mit beliebigem Material (Holz, lackiertes Blech etc.) für perfektes Raumdesign

Erfahren Sie selbst, wieviel besser und einfacher Planung und Einbau von LANZ Brüstungskanälen sind. Rufen Sie an: **062/388 21 21** Fax **062/388 24 24**

**LANZ Brüstungskanäle** interessieren mich!  
Bitte senden Sie Unterlagen.

Könnten Sie mich besuchen? Bitte tel. Voranmeldung!  
Name/Adresse/Tel.: \_\_\_\_\_



BK



**lanz oensingen ag**  
CH-4702 Oensingen · Telefon 062 388 21 21

# SOMFY<sup>®</sup> MATISCH EINBRUCHSICHER.

Steuerungen und Antriebe von Somfy bewegen Rolläden und Lamellenstoren. Abends runter und morgens wieder rauf. Ganz automatisch. Was Einbrecher ganz und gar nicht schätzen. Fragen Sie Ihren Fachmann oder Somfy AG, Vorbuchenstr. 17, 8303 Bassersdorf, Tel. 01/836 80 70.

**GANZ AUTOMATISCH.**

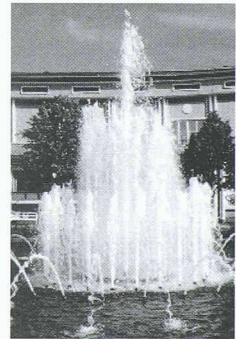


## E. Vogel Pompes SA - Pumpen AG - CH-2087 Cornaux

Tel. 032/758 72 00 - Fax 032/758 72 90



- Pumpen
- Regulierung
- Reparatur- u. Kundendienst aller Marken



Neubau  
Bauerneuerung  
Spezialtiefbau

**BRUN** GEBR. BRUN AG  
Bauunternehmung  
Emmenbrücke  
Telefon 041-261 00 55

## DORFSCHULHAUS RUSWIL AUSFÜHRUNG DER BAUMEISTERARBEITEN

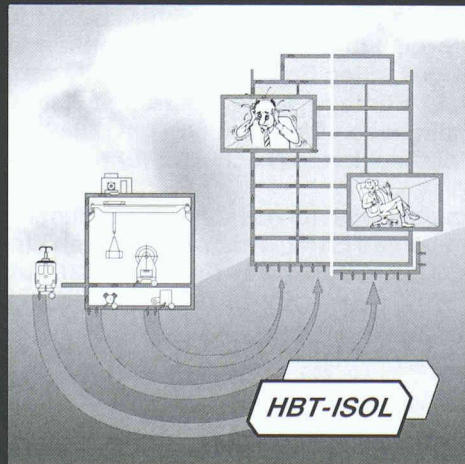
Wir danken der Bauherrschaft für den erteilten Auftrag!

## RU<sup>Ruswiler</sup> B<sup>Bau AG</sup> AG

Ruswiler Bau AG  
6017 Ruswil

- Hochbau
- Tiefbau

## Lärmschutz Körperschalldämmung

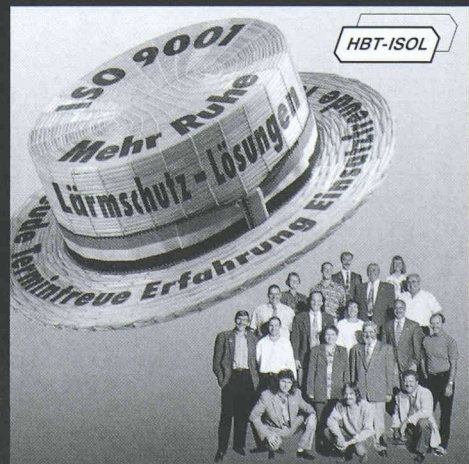


Für Sie planen, liefern und montieren wir wirksame, wirtschaftliche Lösungen

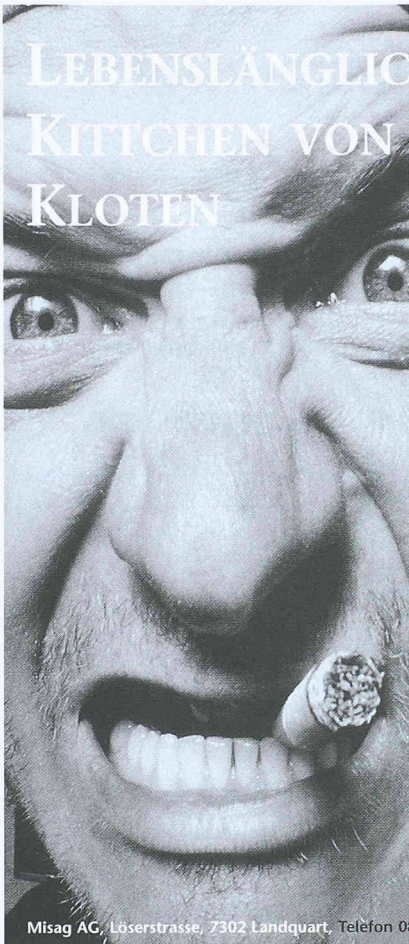
**HBT-ISOL AG**  
CH-5610 Wohlen/AG

Tel. 056 622 01 55  
Fax 056 621 98 18

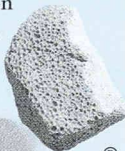
## Erschütterungsschutz Schwingungsdämmung



# LEBENS-LÄNGLICH IM KITTCHEN VON KLOTEN



Jetzt hört der Spass auf:  
Isolationshaft. Im Ernst:  
Für den Bau eines  
"provisorischen"  
Gefängnisses am  
Flughafen Kloten musste  
die nicht unterkellerte  
Bodenplatte möglichst  
schnell erstellt werden.  
Die einfache Verarbeit-  
ung von Misapor®  
verkürzte den Zeitbedarf  
fürs Isolieren und senkte  
die Kosten. Fabelhaft  
und nur eines von vielen  
Beispielen wie Misapor®  
Probleme löst. Für mehr  
Information über  
Isolation  
genügt ein  
Anruf.



**MISA  
POR**®

Ein Baustoff der Misag

Misag AG, Löserstrasse, 7302 Landquart, Telefon 081/300 08 08, Fax 081 300 08 09

# Stahl • Glas



Projekt: Postautostation Chur Hallendach Architekten: Brosi, Chur & Obrist, St. Moritz

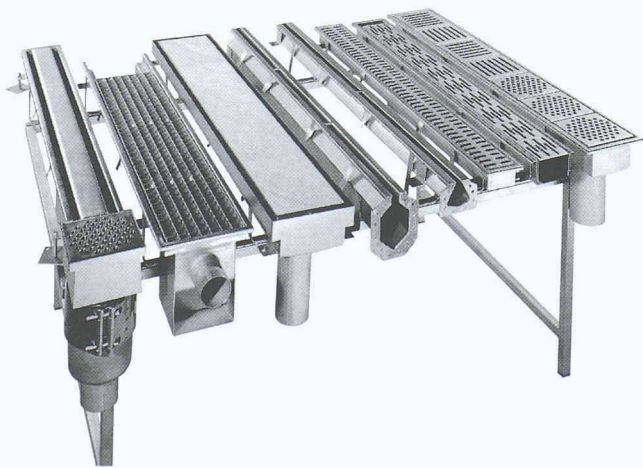
Stahl-Glas-Konstruktionen in architektonisch perfekter Voll-  
endung verwirklichen wir mit innovativen Ideen und  
höchsten Anforderungen an Materialien und Ausführung.



Tuchschnid AG CH-8501 Frauenfeld Telefon 052/728 81 11  
Tuchschnid Engineering AG CH-8501 Frauenfeld Telefon 052/728 81 11  
Tuchschnid Constructa AG CH-6045 Meggen Telefon 041/377 40 04

## Wirksam entwässern?

**scheco** weiss wie!

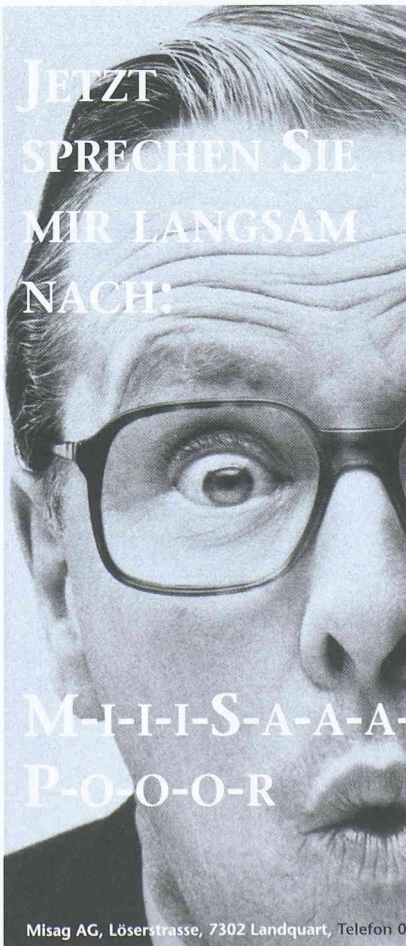


Massgefertigte Scheco-Rinnen und Bodenwannen mit  
eingebautem Gefälle und Sifon sind für uns eine  
willkommene Herausforderung. Kurze Lieferfristen,  
absolute Termingarantie.

Unsere Herren B. Mühle und L. Scheiwiller  
unterstützen und beraten Sie gerne bei Ihrer Planung.

SCHECO AG Hegstrasse 41 Telefon 052 244 02 93  
Entwässerungstechnik 8404 Winterthur Fax 052 244 02 90

## JETZT SPRECHEN SIE MIR LANGSAM NACH:



Schon wieder alles  
vergessen? So geht das  
nicht – kon-zen-trie-ren  
Sie sich! Ultraleicht,  
blitzschnell verarbeitet?  
Isoliert hervorragend?  
Neues Baumaterial?  
Genau: Misapor®! Es  
eignet sich im Hochbau  
primär zum Isolieren.  
Seine schnelle  
Verarbeitung senkt die  
Kosten, seine  
zusätzlichen  
Eigenschaften heben die  
Bau-Qualität! Na also!  
Jetzt aber nicht mehr  
vergessen!



**MISA  
POR**®

Ein Baustoff der Misag

Misag AG, Löserstrasse, 7302 Landquart, Telefon 081/300 08 08, Fax 081 300 08 09

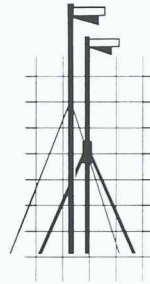
# DAS BAUGESPANN – IHRE

# VISITENKARTE

Montage

Demontage

Vermietung



**KELLER  
+STEINER AG  
BAUPROFILE**

Industrie Breite 5615 Fahrwangen  
Tel. 056/667 36 27 Fax 056/667 33 47

## Preisgünstig – Ausführungen in diversen Kantonen

### Rollsteel AG Gewinderolltechnik für das Baugewerbe

Moosstrasse 2, CH-3113 Rubigen, Tel. 031/721 95 76, Fax 031/721 82 82

Produktion und Vertrieb  
von aufgerollten Gewinden und Spezialverankerungen  
für das Baugewerbe.

● Betonstahl      – verzinkt      – beschichtet      ● Edelstahl

### BFL-MASTIX®

Fugenbänder für die Wasserdichtung  
von festen und beweglichen Fugen  
in Betonbauten

Internet: <http://www.mastix.ch>

**mastix sa** Fax 021/648 31 72



## hochuli Metallbau

- Fenster, Türen und Tore für Neubauten und Altbausanierungen
- Aluminium-Faltwände
- Wintergärten
- Schaufensteranlagen in Stahl und Leichtmetall
- Anschlagkästen
- rauchdichte Abschlüsse
- Falttore
- allgemeine Schlosserarbeiten

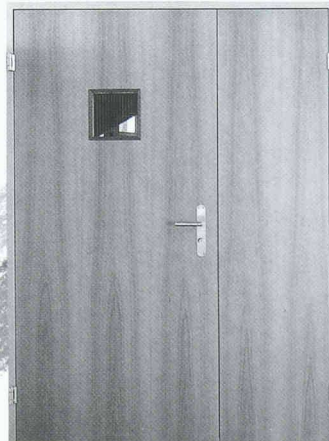
**8556 Wigoltingen**

Tel. 052 763 13 69 • Fax 052 763 27 35

SCH E D L E | K E L L P A X

## Kellcopan®

Innentüren für Gewerbe- Geschäfts-  
und Schulhäuser, massiv, T30



Weitere Schweiz. Qualitätstüren von Schedle-Kellpax  
**Alupan® - Haus- und Bereichsabschlusstüren**  
**Kellpax® - Nassraumtüren**  
**Sicherheitstüren**

erhältlich im Holzfachhandel  
Bezugsquellennachweis: T. 056 - 648 99 77 F. 648 97 01

**ANSON liefert**



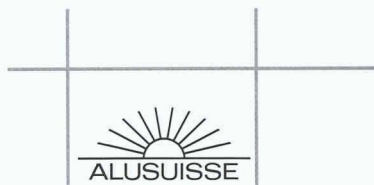
**ANSON-Frico Luftvorhänge, die Heizkosten sparen.**

Für Türen von Läden, Verwaltungsbauten, Restaurants, Industrietore. Einfach einzubauen. Beratung, Offerte, prompte und preisgünstige Lieferung vom Spezialisten:

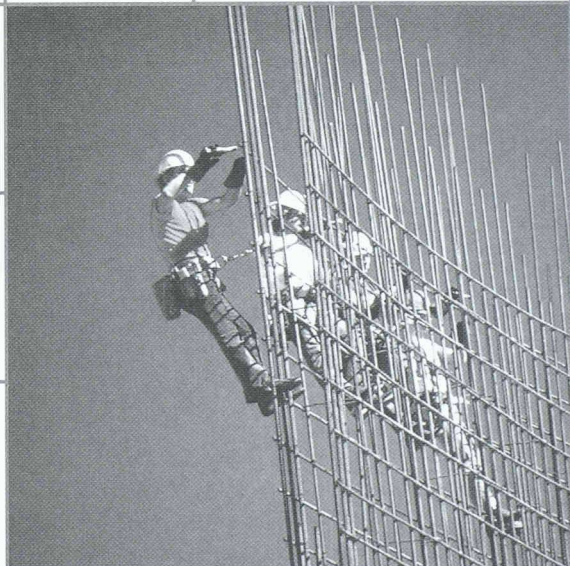
**energiesparende Ventilatoren, die**

Wärme aus der Abluft rückgewinnen und mit Frischluft wieder zuführen: Von ANSON in 18 Ausführungen mit 200–12000 m<sup>3</sup>/h. Speziell für Büros, Läden, Sitzungszimmer, Restaurants, Fabrikräume etc. Einfach einzubauen. Selbstamortisierend. – Beratung und Offerte vom Spezialisten:

**ANSON AG 01/461 11 11 ... spart Ihnen Energie!**  
8055 Zürich Friesenbergstrasse 108



**zeigt Fassade**



**Fassaden Systeme  
Fassaden Konstruktionen  
Fassaden Elemente  
Fenstersysteme**



**Alusuisse Allega AG**  
Buckhauerstrasse 5  
CH-8048 Zürich  
Tel. 01/497 41 11  
Fax 01/497 43 54

**KARRIERE**



**AKAD-WISSEN IST SCHLÜSSELWISSEN**  
Der sicherste Weg zum Erfolg ist die persönliche Weiterbildung – im privaten und im beruflichen Bereich. Denn mit dem richtigen Wissen öffnen sich Ihnen Türen, die anderen verschlossen bleiben.

**AKAD öffnet Türen**

Diplom Betriebswirt/in FH  
Wirtschaftsingenieur/in FH

AKAD Hochschulen für Berufstätige

Studienzentrum Schweiz



Staatlich anerkannte Fachhochschulen

**START**

**Der Zugang zur FH:**

• **Betriebswirtschaft FH:** Berufsmatura, Matura, Fachausweise und -diplome mit Berufspraxis, Lehrerdiplom.

• **Nachdiplomstudium Wirtschaftsingenieurwesen FH und Diplom für Wirtschaft FH:** für Hochschulabsolventen/innen mit 2 Jahren Berufspraxis.

\* Die akademischen Titel und Abschlüsse der AKAD Hochschulen für Berufstätige in Deutschland werden gemäss schweizerisch-deutschem Abkommen vom 20.6.94 über Äquivalenzen im Hochschulwesen auch in der Schweiz anerkannt.

**COUPON**

**Ihr Schlüssel zu mehr Information:** Anrufen, faxen oder schicken an:  
AKAD • Martinsberg • 5401 Baden  
Hotline 056/ 221 68 69 (Frau Moser) • Fax 056/ 221 68 70  
AKAD Online: <http://www.akad.ch> • AKAD E-Mail: [info@akad.ch](mailto:info@akad.ch)

Bitte senden Sie mir schnell und unverbindlich Ihren Fachhochschulstudienführer.

Name/Vorname: \_\_\_\_\_  
Strasse: \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort: \_\_\_\_\_  
Telefon P: \_\_\_\_\_ Telefon G: \_\_\_\_\_  
Mein Abschluss:  
 Matur/Berufsmatur  Eidg. Fachdiplom bzw. Fachausweis  
 Hochschule

342/248

**VORTEIL**

**Ihr Studium mit AKAD:**

1. Berufsbegleitend
2. Ortsunabhängig
3. Zeitflexibel
4. Erfolgsorientiert
5. Individuell

**VERTRAUEN**

**Ihre Sicherheit mit AKAD:**

1. Bereits 2'000 FH-Absolventen und z. Zt. 8'000 Studierende in Deutschland
2. Europaweit und in der Schweiz anerkannte FH-Diplome
3. Die ersten FH-Studiengänge in der Schweiz

**FOKUS**

**Die Unterrichtsmethode für Berufstätige:**

Studienbeginn jederzeit! Sie studieren ortunabhängig, zeitflexibel und erfolgssicher nach der bewährten AKAD-Methode: dem perfektionierten Verbund von Fernstudium mit auf individuellen Kenntnisstand abgestimmten Präsenzseminaren.



**Der Bildungsweg zum Erfolg**



**Jean-Pierre Montandon, Architekt,  
bei der Beantwortung  
einer telefonischen Kundenanfrage.**

TeleOffice macht für Sie alles, damit Sie sich selber um Ihre auswärtigen Geschäfte kümmern können. Als Ihr persönliches Telefon-Sekretariat gibt TeleOffice Ihren Kunden und Geschäftspartnern rund um die Uhr kompetent Auskunft und leitet Mitteilungen

zuverlässig und diskret weiter. Und das zum Preis eines Telefonbeantworters. Dabei ist TeleOffice nur eine von vielen neuen Kommunikationslösungen der Telecom PTT zur effizienteren Büroorganisation. Gratis-telefon 0800 88 14 88 berät Sie gerne eingehender.

**TELECOM**   
Ihre beste Verbindung